

(Français ci-dessous)

NARRATIVE

by Courtney D. Ware

PROLOGUE (Africa)

I am Queen.

Strength rests upon my head: a gold-dipped crown adorned with jewels of Patience, Kindness, and Wisdom that shine diamond bright.

Like a baby wrapped on my back in swaddling silk. I first nurtured it in my womb. And Created a Love so deep.

A CROWN FORGOTTEN (Slavery)

Through blessed pain, I birthed a nation. An agony that followed me across the sea. The stench of blood... sweat... tears... permeated my skin.

Royalty replaced with rags. Silk exchanged for shameful nakedness. Iron chains heavier than my forgotten crown.

I cannot protect the life I bore, the nation I nurtured.

So I closed my eyes just to block the pain.

JIM CROW

We marched and Our bodies swung. They tried to silence my sons and daughters with fists of hatred and nooses 'round their necks. From whips and chains to hoses and handcuffs.

Jim Crow is a hypocrite and separate ain't equal.

So I'll tell my children to hold their hands up high. I tell them to comply. Say, "Yes ma'am. Say No, suh." But still... They'll

be shot in the back, left to bleed out in the streets like animals. But they're my children.

And their lives matter, their lives

matter. I said THEIR LIVES MATTER!

CHURCH

I am Queen.

Strength rests upon my head: a white wide-brimmed hat glittering with jewels of Wisdom, Kindness and Patience.

Oh the tears I've shed, the prayers I've cried, the songs I've wailed to make it through.

How I danced and shouted my way out of despair.

I speak the tongues of our ancestors. Their spirits intercede for us yesterday, today and forever.

RÉCIT

par Courtney D. Ware

PROLOGUE (Afrique)

Je suis reine.

La force repose sur ma tête : une couronne trempée dans l'or, incrustée des gemmes de la Patience, de la Bonté et de la Sagesse qui étincellent comme des diamants.

Tel un bébé enveloppé sur mon dos dans des langes de soie. Je l'ai d'abord nourri dans mon sein.

Et Créé un Amour si profond.

UNE COURONNE OUBLIÉE (Esclavage)

Par cette douleur bénie, j'ai accouché d'une nation. Une souffrance qui m'a suivie par-delà l'océan.

La puanteur du sang... de la sueur... des larmes... a pénétré ma peau.

La majesté troquée pour des haillons. La soie échangée contre une nudité impudique.

Les chaînes de fer plus lourdes que ma couronne oubliée.

Je ne puis protéger la vie que j'ai portée, la nation que j'ai nourrie.

Je n'ai pu que fermer mes yeux sur la blessure.

JIM CROW

Nous avons marché et nos corps chancelaient. Ils ont voulu taire mes fils et mes filles avec des poings de haine et des cordes autour de leur cou.

Depuis les fouets et les chaînes jusqu'aux boyaux et aux menottes.

Jim Crow est un hypocrite et la séparation n'est pas l'égalité.

Je dirai donc à mes enfants de brandir haut leurs mains. Je leur apprends à obtempérer. Dites « oui, m'dame ». Dites « non, m'sieur ». Mais pourtant... On leur tirera dans le dos et les laissera se vider de leur sang dans les rues comme des animaux.

Mais ce sont mes enfants. Et leurs vies comptent, leurs vies comptent. J'ai dit que

LEURS VIES COMPTENT!

L'ÉGLISE

Je suis reine.

La force repose sur ma tête : un chapeau blanc à large bord étincelant des gemmes de la Sagesse, de la Bonté et de la Patience.

Oh! les larmes que j'ai versées, les prières que j'ai pleurées, les chants que j'ai criés pour passer à travers! Combien j'ai dansé et hurlé mon chemin pour m'arracher au désespoir!

Je parle les langues de nos ancêtres. Leurs esprits intercèdent en notre faveur, hier, aujourd'hui et à jamais.